

La Veu de la Comarca

Setmanari Regionalista de Tortosa

ANY II.

PUGNA PRO PATRIA

NUM. 83.

LA CATALUNYA QUE VOLEM.—«Llibre, ni dominada, ni dominadora y respectada de les regions germanas.—Estimada per son valer al exterior y temuda per sa forsa.—Acullit com a propi al foraster que á treballar hi vinga. Y á manar y á cobrar, á fer lleys y á judicar, cada hù á casa seva, que prou hi té que fer pera enténdreshi. Els empleats de la terra y pòchs, actius y intelligents.—Ennoblida, altra vegada en llibres de tot saber, la que fou llengua de Sants y de Reys.—Las universitats y escolars tornadas a son esser: obradors d'avenços de la ciencia y planter de filosofos y juristas. A fora la ensopida rutina.—Infinitament unida á la vella Catalunya, gloriosa en sa historia y tradicional en sas lleys y costums, una Catalunya nova, de vida expansiva y en constant progrés, seriament religiosa y ilustradament tolerant.—Repobladas las montanyas per grans boscos, trespant pels singles els corredors enginyers moderns, rayent del terror y de las minas els fruits y minerals. Las aguas de sos rius saltant de resclosa en resclosa movent enginyers del treball.—Conservats com reliquias els monuments enruntats o antics y alsarne d' un art fill lligitim del antic criat en els avensos actuals. Voltar las vellas poblacions historicas de populosas y amplias ciutats modernas.—Ports obrerts als productes de tots llocs; assegurats ab tractes d' una naci6 seria; veure al poventat ab afany de ser estimat y útil á la Patria y al obrer intervindre en el govern donantli lo que cristiament y per dret li pertoca.—Volem deixar á nostres fills aquesta Catalunya gran avuy, com ho fou pera son temps la de nostres passats.—Pera ob tenirho tenim lo precís: Força, riquesa y inteligencia. Reprimim el vici del egoisme y exaltém la virtud que á cap ens manca: L' amor á la Patria.»—LLUIS DOMENECH Y MUNTANER

PREUS DE SUSCRIPCIO

Tortosa al mes. 0'50
Fora semestre. 3'00

DIRECCIÓ Y REDACCIÓ
Carrer del Parque, N.º 8.

Tortosa 7 Agost de 1904.

La Redacció no fa seus los conceptes ni continguts dels articles firmats ó copiats.

SANTORAL

Diümenge 7, XI. S. Gayetà fdr. y s. Albert de Sicília cfs.—Dilluns 8, S. Ciriac y comp. mrs. y s. Miró b.—Dimars 9, S. Romá soldat y s. Rústic mrs.—Dimercrés 10, (Abans 7) S. Llorens mr.—Absolució general en la Mercé.—Dijous 11, S. Tiburci mr. y sta. Filomena vg, mr.—Divendres 12, Sta. Clara vg, y fundadora y sta. Felícissima.—Dissapte 13, Sts. Hipòlit y Casiá mrs.—Vigília.—Dijunt ab abs. de carn.

Lo del Cementiri de S. Lázaro

Queda doncs reduit el siti de emplaçament d' un nou cementiri qu' es tractés de construir, á la llima o pla d' Abaria; vejem si amés de las condicions de orientació que ns han servit pera determinarho, renueix las demés prescripcions higiénicas y requisits legals que se exigexen tingan tots los projectes de nous cementiris y ab aqueix fillégim l'articulat de la R. O. de 16 de Juliol de 1888 y en ella veurem, que senyala la distancia de dos kilometros, entre el poblat de més de 20.000 animes y el nou cementiri, sempre y cuan se tracti de una població agrupada, ja que si aquesta es disseminada, com es en el nostre cas, «podrá autorizarse su reducció de conformidad con lo que propongan los Ayuntamientos y Juntas de Sanidad» y la R. O. dictada referent á cementiris basada en los informes donats per la «Real Academia de Medicina y Consejo de Sanidad» diu en la conclusió 3.ª: «El cementerio debe estar á un kilómetro de la población; si hay alguna altura inmediata en ella y en la vertiente opuesta, los vientos irán de la población al cementerio, el mejor terreno es el calcáreo ferruginoso, de permeabilidad media para el agua y el aire, con subsuelo completamente permeable y que el terreno no esté expuesto á inundaciones.»

Lo primé per lo tan á tenir en compte es la distancia, en el supost sempre de que tractém de la construcció de un NOU cementiri quina

distancia segons prevéla lley ha de sé de dos kilometros en població agrupada, pero a menos si es disseminada y milló que tot si es disposa d' una altura.

La llima qu' estém estudiánt, no está á dos kilometros del núcleo principal del poblat, doncs sols dista mil siscentos metros de l' última casa del Temple, mes en cambi, está á quaranta-sis metros mes alta qu' ella, que presisament es milló condició que no la de la distancia segons opinió y consell de la R. Academia de Medicina de Madrid y segons pot compendre facilment qualsevol que si fiesi una mica y mes los que conequin la partida de San Llatsé que saben perfectament que la població tan la agrupada com la disseminada, está estesa per tot el pla de l' horta, mentras que dalt la garriga, es molt escassa y aislada la edificació, están ademés tota voltada d' arbres y malesas sent per lo tant menos habitada y transitada aqueixa que no aquella.

La prescripció legal de la distancia ja varen tenirla també en compte las Autoritats que informaren y aprobaren el projecte, aceptan com a milló l' altura que no la distancia, quina seria difícil de senyalá si tenia que comensarse a contá desde la última casa de població agrupada que seria prop de la Petja.

Passem a examina las condicions de orientació y situació respecte el poblat y deseguida vejem que ls vents dominants passen primé per la part habitada que per la llima y que després d' haverla átravesada sen van a purificarse entre las interminables montanyas y planas cubiertas de boscos d' oliveras y garrofers. L' unic vent que passa primé per la llima que per la Ciutat es el sudest y aqueix es rarissim y sols es en temps tempestuos. La ventilació de la llima es complerta y l' acció de la llum y caldó del sol es adecuada, afavorit tot per la vegetació que de fulla perenne l' envolta.

La constitució geológica no pot sé mes apropiada ja que está format lo terré per una capa d' argilas-calisas carregadas d' oxits de ferro barrejadas ab detritus de la capa primera de roca calisa que cubria el terré ans de ser destinat al cultiu. Devall d' eixa capa terrosa de gruix varia-

ble entre un y tres metros hi ha una faixa de roca pinyolenca que te una groixaria de uns dos metros y mitj que en alguns punts jau sobra una capa d' arena de mida y textura variada, arriban en determinats punts a formá la pedra arenisca o molla que está tocant ab un altra capa d' argilas, las que van alternantse ab capas de calisa mes o menos compactes.

La llima forma un pla lleujerament decantat cap el barranc de la Llet ahont s' hi escorren las aguas, tenin los costats qu' el limitan molt inclinats, lo que fá, que siga molt sec, ja que las aguas de las plujas tenen prompte surtida, no cal dir qu' está lliure de sé inundat per cap dels des barrancs propes y menos pel riu, no existin cap corren ni conducció d' agua que pugui ser infeccionada per las filtracions del terré del Cementiri.

Creym queda ben demostrat que l' siti més a proposit per construir un NOU cementiri es la llima coneguda per lo pla d' Abaria qu' está situada sobre l' actual cementiri.

En lo número vinent ens proposem demostrá que pot ferse el cementiri nou en dit pla, posantlo en comunicació ab lo vell, de manera que vingues a sé aquell com un axamplament d' aquet ab lo que s' lograria poderlo fé desapareixe ja que la traslació de restos, propietats y monuments funeraris, sé faria fácil y economicament.

Seguirem.

Joan Abril.

Aplec catalanista al Pla de Cabra

Diümenge pasat va celebrarse en aquella hermosa vila del Camp de Tarragona l' aplec catalanista organiat per las asociaciones de aquella comarca y de la Conca de Barberá, de que parlavam en lo número pasat.

Molt avans de la hora anunciada, pels diferents camins que conduéxin al Pla, anabam arribant infinitat de tartanas y carros plens de gent dels

diferents pobles vehins, que anavan donant a la població una aniuació propia de las grans festivitats; dirigintse ahont s' hi tenia de celebrar l' anunciat meeting de propaganda. Aquet era un espayós envelat aixecat expressament pera l' acte, en quincim y porta d' entrada hi onejavan unas grans banderas catalanas, estant la tarima pera ls oradors adornada ab ramatges y ab els escuts de las principals poblacions de la comarca.

Presidi el meeting el jove fill del Pla don Joséhp Compte, qui, junt ab dos ó tres companys seus, fou el qui feu grans esforços pera organisar l' acte y despertar l' entusiasme de la població, desfentse al mateix temps en obsequis pera procurar el benestar y la comoditat dels expedicionaris forasters.

Al acte hi estavan representadas nodridament las societats següents: «Associació Catalanista de Tarragona», «Associació Catalanista de Valls», «Associació Catalanista de Montblanch», «Agrupació «Lo Clam» de la Esplaga de Erancoli, y els periódichs catalanistas *Lo Camp de Tarragona*, *La Conca de Barberá*, de Montblanch, y *La Veu de la Comarca*, de Tortosa; envianthi ademés entusiasmas adhesions la «Lliga Catalanista del Vendrell» y las de Barcelona «Foment Autonomista», «Progrés Autonomista» y el «Centre Autonomista de dependents de comerç».

Comensá l' acte el senyor Compte del Pla, organiazador y ánima d' ell; fent, ab bonicas frases, la presentació del oradors, dient que lo que defensavan era ben diferent de lo que volen els partits politics, doncs el catalanisme s' inspira solzament en un gran amor a la terra y en la defensa de la Patria. Saludá a las demés agrupacions politicas del poble, porque, com ellas, també volém la descentralisació de las regions, si bé que ellas es preocupan primerament de la forma de govern, cosa de la que l' catalanisme n' prescindeix. Fou molt aplaudit.

Seguidament feu ús de la paraula en Joaquim Panadés, de Constantí. Diu que l' Catalanisme no és cap partit polític y que no ve á aumentar las divisions que dintre la política hi há; al contrari, tendeix

a juntarlas totes baix el punt de vista del amor a la Patria. Cita l'exemple de dos fills que son contraris políticament, però que, quan se tracta de defensar a la llur mare tots dos corren a ajudar-la i a salvar-la, i acaba dient que així com al cap-demunt d'aquell envelat hi han posat la bandera catalana, tots els catalans hem de posar demunt de tot, la salvació de la Patria.

En Pere Lloret, de Tarragona, comensa saludant a tots los partits polítics del poble, doncs si bé pensan diferentment, tots estiman el bé i la salvació de la patria, i diu que aquesta no's podrà salvar, si no van tots junts i no treballan plegats. Presenta ab molta claretat tots els caràcters distints de las diverses regions espanyolas, y diu que si aquestes son tant diferents, és lògic que també siguin diferents els que las governin.

Ab un paragraf molt eloqüent exposa la necessitat de la llengua catalana, y acaba dient que 'l poble que té la llengua pròpia té 'l dret a que se 'l deixi governar.

Passa a exposar la descentralisació dels municipis, presentant las grans ventatjas que d'ella se'n treurien; s'ocupa també de la necessitat de donar personalitat a las comarcas naturals, y després explica 'l funcionament de las Corts catalanas, convocadas successivament per distints indrets de Catalunya; refutant, al tractar d'aixó, el sofisma de la centralisació a Barcelona. Exposa també ab molta claretat el modo cóm funcionaría 'l servey militar per voluntaris; y acaba enviant una forta abraçada a tothom, doncs, dintre 'l catalanisme tothom hi cap.

A continuació parlà en Joseph M.^a Rendí, de la Espluga de Francolí. Fà una solutació a n'en Pi y Margall, dient que ell també predicava l'amor a las regions, y que abans que tot s'ha d'estimar a Catalunya. Diu que las lleys s,han de fer conforme a las costums y no com ens passa a las nostras que segueixen el lliure arbitri del llexislador. Combat el calificatiu d'egoistas que a nosaltres ens dedican, afirmant que, al contrari, els catalanistas sem partidaris de l'autonomia de totes les demés regions y que Catalunya anirà sempre al costat de qualsevol que la demani; però que si ellas creuen que'ls hi és més beneficiós el centralisme, ellas son mestresses de fer lo que millor els hi convingui. Combat, també, els gròsos exèrcits y Marines y diu que Catalunya no més vol soldats de la Pau, que manejin l'aixada y las einas.

Parlà a continuació 'l representant del nostre setmanari. En Joan Poblet, de Montblach, qui saludà en nom de la Associació Catalanista de Montblach; al poble del Plà, unit ab aquella vila ab un antic llas de germanor, que provenia de que en aquells temps ditxosos pera la Patria, qu'ara'ls qui no'ls coneixen anomenan ab menyspreu los temps mitjvals, un gran Rey, en Alfons I de Catalunya, fundà abduas poblacions, donant precisament a un mateix noble de sa Cort, en Pere Berenguer de Vilafranca, las duas cartas de fundació. Tots, afegí, heu

fet o vist fer, vi y oli y sabeu lo paper de las premsas, que d'una manera directament casi inaprofitable, la verema o la oliva, en fant d'altres útils y de bon aprofitar. Y aixó, que es un augment de valor de aquellas primeras materias, es no més un cambi de sa forma no una perdua de sa quantitat. Doncs bé, l'Estat hauria de fer ab las contribucions no més lo paper de premsa; recullir los tributs ab que' l ciutadà, per si sol, no's pot proporcionar, serveys publichs y transformarlos en aquestos, donant major utilitat al import de las contribucions. A Espanya no passa aixis, ben lluny d'aixó la premsa de l'Estat va tan baldera, está tan esquerdada, gruny tan, que pera ferla anar no hi ha altre ramey qu' esmersar bona part del oli, que tindria de raja, en untar la rosca. Y aixis, pagant lo ciutadà espanyol com cap altre, los serveys publichs son deficientissims, las carreteras infernals, l'exèrcit sense armaments, la marina sense barcos, los correus a punt sempre de perdre u obrir plecs, l'instrucció abandonada, los pobres mestres famolencs... y aixam inmens de burócratas (la premsa que grinyola), esperant al public que'ls paga pera no servirlo gota bé, sobre tot si no *habla cristiano*.

Quin remey posa a aquets desgavell lo nostre programa? Lo d'unas Corts catalanas que senyalin las contribucions y impostos, sa quantia y forma de recaudació, y de son producte, destinarne la major part al nostre profit y us, y lo restant, lo que's convingui ab ell, darho al Estat pera que s'ho malgasti si vol.

Acabà dient.—Honrats trevalladors, compareu aquets sistema ab l'actual y si després seguim indiferents als nostres esforços pera l'enderrocament d'aquets, no admireu que se us apasioni al remat que xollat al bó del invern, se pela de fret pel bosc, mentres va ben vestit ab sa llana'l mal pastor qui l'apedrega tot l'any. Finalment, s'aixeca pera resumir, el president de l'«Associació catalanista de Tarragona» D. Francisco Ixart. Diu que faltan pocas paraulas pera resumir lo que han dit els oradors; expressa que'ls catalanistas sempre anirem contra'ls governs que van turant, perque aquets se distingeixen baix una base falsa, la dels partits polítics; però sobre totes aquestas distincions de partits hi hà la separació entre'l catalanisme y l'autonomisme; y el dia que un Govern implanti l'autonomisme, allavors estarem ab ell. L'autonomisme és, diu, vo'er lo nostre, y que'ls catalans tenim de voler lo nostre respecte de la llengua, l'art, el dret, l'administració, etc., respecte de tot, Dintre el nostre programa hi caben tots els catalans que estimin lo seu, o sigui, que estimin Catalunya, Presenta las condicions que té Catalunya pera governarse per si sola, y diu que'l modo de lograr aixó és unirse tots els catalans ben fort y treballar pera'l mateix fi. Diu qu'han de tenir presents'ls governs centralistas, la dita del poeta.

Pobla que mereix ser lliure si no li donan, s'ho pren, y acabà donant un visca a l'autonomia de Catalunya, que és contestat per tot el nu-

merós auditori, que surt entusiasmat del acte. Tots els oradors foren molt aplaudits, essent varias vegadas interromputs durant son parlament.

Al terminar el meeting, se formaren pels voltants del local varis grups de pagessos que comentavan entusiasmat els discursos dels oradors, fent creure que aviat donarà fruit la llevor sembrada diumenge passat.

En quant als companys de les poblacions esmentadas, se prometeren mútuament reveures aviat en nous actes consemblants no deixant de petja la propaganda per aquellas terras del Camp y la Conca, tant ben preparadas pera rebre la bona nova.

P.
De La Señal de la Victoria periódico de Valencia, ab gust continuem copiant la següent llevor de regionalisme valencià que desitjem s'escampi y creixi.

Esperit de valencianisme

Romanç de cego

«A titol d'unitat y progrés s'han abolit institucions, que posades en harmonia ab lo temps present, donarien lloables fruits»
Ll. Tramoyeres.

Harém d'hermoses dones,
Jardí de belles flors,
Ella, sempre d'Espanya
Lo ramellet flairós,
Si no es de ses provincies
La capital millor,
Tal volta culpa tenen
Alguns fills que te borts.
Ella, la rica joya
Qu' en Jaume d'Aragó,
Valentmén de Mahoma
Guanyà als adoradors,
Los quals encar somien
Sens trehua ni repós,
De ses florides hortos
Lograr la posesió;
Dende qu' es feu cristiana,
Tant enlairà son vol,
Qu' aixi en l' agricultura,
Mina de sos tressors,
Com en les arts, les ciencias,
Industria y comerç, pot
Cenyirse a competència,
Mereixcudisims llors.
¡Valencia! ¡Pàtria amada!
Si hui sembla que dorms,
Quant silencios ton poble
Sofrix despòtich jou,
Dia vindrà,—ital volta
L' hora ja estiga prop!
En que com altre Llàtzer,
Ton lliet deixant de mort,
Llançante per les llomes,
Barrànchs, serres y monts,
L' una mà en la senyera,
L' altra mà en lo tiçó,
Y al crit de «¡Via forra!»
De tos tirans terror,
Recobres ta corona,
Ton ceptre esplendorós.

Valencianiste em diuen;
Valencianiste soch;
¡Tont s'ho mereix Valencia!
Pera Valencia es tot!
(acabará)

El «Correo Ibérico», corresponent al dia 30 de Juliol prop-passat, publica un article que a continuació reproduhim, titulat «Pereza», escrit en castellá pero que son Autor dona probas de ser catalá de bó de bó, tracta ab ell de dexandí y despreocupá á tabs catalans que desprecian la llengua pròpia y es burles dels Catalanistes no mes que per la mandra que tenen de valer coneixer y estimar 'ls una y l' altres.

«Pereza»

Pereza y no otra cosa es en muchos castellanistas nacidos en Cataluña ó en Valencia el móvil de todo su antiregionalismo.

Leyes injustas y costumbres irracionales les sujetaron al yugo castellano; en lengua extraña se les enseñó á orar; en lengua extraña se les obligó á pedir mercedes al centralismo, en lengua extraña se vieron forzados á componer, se les engañó con la zarandeada dulzura de una lengua que por muy dulce que fuese no dejaría de estar amargada con el acibar de la imposición exclusivista, llegaron á persuadirse de que la lengua propia no servía más que para usos familiares, limitáronla á ellos, y el mal ejemplo creó el espíritu de imitación, y los actos repetidos constituyeron hábito y la segunda naturaleza que con él se posesionó de ellos les arrastró á las mayores ridiculeces como es, por ejemplo, mofarse de la carta catalana escrita por el amigo á quién, sin embargo, contestarían con una desvergüenza si les saludase oralmente en castellano.

Sonó el alegre y entusiasta toque de diana con que las regiones dieron á conocer á sus opresores que aún no habían muerto nuestras energías, que aún nos quedaban fuerzas y voluntad para recuperar lo ignominiosamente perdido, y entonces ellos, que no podían menos de conocer la justicia de nuestra causa, ellos que no podían dejar de alegrarse con los alardes de vida de sus hermanos, intentaron seguir el camino de gloria que la patria les mostraba, hicieron tal vez el primer esfuerzo para sobreponerse á las arraigadas preocupaciones... y cayeron de bruces á los primeros pasos: encontraban dificultad en hablar su propia lengua, no sabían escribirla, empezaban por desconocer la ortografía que les pareció la más enrevesada y difícil. Habían de renunciar, pues, á sus triunfos oratorios catellanos, debían despedirse para siempre de aquellas columnas periódicas donde tantas veces habían demostrado su competencia en gramática forastera y desde las que tanta pericia descubrían en el difícil arte de la flexibilidad del idioma de nuestros conquistadores, no podrían ya ofrecer á sus admiradores aquellas estrofas tan redondeadas, aquellas imitaciones de Becquer y Campoamor que ceceando dulcemente llegaban al alma y ponían en conmoción todas las fibras de los amantes del Parnaso castellano, de los lamentos cursilones y de las flores de estercolero... O esto, ó estudiar la lengua propia para adquirir en ella lo que de la otra poseían.

Venció la pereza; era muy duro tener que empezar de nuevo el camino que tanto les había costado recorrer, con la inseguridad de llegar á la meta apetecida. Triunfó la pereza: renunciaron al cultivo del propio idioma y lo demás resbaló por su propio peso por las pendientes de la lógica inflexible.

Demóstrar amor por la lengua y dar pruebas de ignorancia de ella, era renunciar á la fama de aplicación y de talento; defender las ideas regionalistas y despreciar la primera, la más racional de todas hubiera sido merecer las censuras de todos los sensatos. Todos los delincuentes obran así; rarissimas veces se puede elevar el pié en seco después de la primera falta cometida.

En nuestros antirregionalistas la pere-

za dió el primer impulso y el orgullo se encargó de perfeccionar la obra.

¡Pobres ciegos! Todo se aunó contra ellos, hasta la falsa preocupación de que para amar el catalán habían de despreciar el castellano y renunciar á los legítimos trinnfos que esta lengua podía proporcionarles; como si Camoens el poeta portugués que tan amante fué de su patria, no hubiese compuesto magnificas poesías castellanas sin perder nada de su reputación!, como si los mejores cultivadores de nuestra lengua tuviesen inconveniente alguno en usar de la de Castilla cuando lo exigen las circunstancias!

¡Es triste tener que llorar así faltas de hermanos por otra parte intachables!

¡Es lamentable que se nos opongan por tan fútil y vergonzoso motivo hombres que tanto podrían contribuir á la regeneración patria!

¡Es verdaderamente vergonzoso que triunfe la pereza cuando con un poco más de amor á la patria, una buena gramática y un par de meses de constancia podría ser desalojada de todas sus posiciones antipatrióticas!

Tortosa Julio 30 del 1904.,

NOTICIES

Segons varem llegir en los diaris locals lo Sr. Gobernador vá demanar al Ajuntament uns informes de metjes, arquitecte y del capellá del cementiri pera milló provehí la instancia presentada dintre el terme senyalat pera ferho tots los que tinguen que ser ocupats sos terrenes ab motiu del axamplament del Cementeri de S. Llatze, dintre quin terme diu la ley sols podrán acudir els ins-teresats reclamant contra la *necesidad de la ocupación* de la seua finca y no contra la *utilidad de la obra* que ja está *resuelta ejecutoriamente por haber sido declarada de utilidad pública*; per lo tan los informes después de fets tenan qu' enviarse al Sr. Gobernador Civil pera resoldre la instancia presentada *contra la necesidad de la ocupa-*

ció de uns terrenos y no contra la conveniencia, utilidad y aprobació de la obra doncs aixó ultim ja esta fet, tan per part del Sr. Gobernador com per les demés Autoritats que en son día hi varen intervenir al aprobarla.

Mes el nostre Ajuntament, diem mal, los concejals Sres. Ballester, Fabregat, Roch, Canalda y Monclús presidits per lo tinent d' alcalde. En Joan Ramirez unics dels vint y cinc que forman l' Ajuntament que varen assistí á la sessió d'aqueixa semana segons diu lo *Diario de Tortosa* varen tení la tranquil-
tat d' acordá lo contrari de lo que habían acordat y aprobat los Ajuntaments anteriors.

La Junta de Sanitat, Gobernador civil, Arquitectos Provincial y Municipal y Rectó de la Seu y demés entitats que intervingueren en la resolució del expedient, que encuant á la seua *aprobació* deixaren lo ja acabat, tan acabat que si en lloc de tenir que ocuparse terrenos de particulars haguesin sigut del Comú, lo Cementiri estaria ja fet. Pera desfé aquesta *aprobació*, es necessari qu' el Sr. Gobernador civil revoqui la seua aprobació donada al projecte d' axamplament del Cementiri de S. Llatze, que portá per si sola la declaració de utilitat pública y que per lotant vá establí sobre las fincas qu' han de ser ocupadas una situació de dret que no pot ser modificada á capri-
xo de una de las parts. Diem fincas per-
que no es una sola la que 's objecte de expropiació.

Mes, entenem que l' acort pres per l' Ajuntament, es mol innocent y que farà que l' Sr. Gobernador formi un pobre concepte dels nostres *mandós* per cuan sembla responen fora del cas de lo que s' els pregunta, per que havem de suposá que no s'els preguntá si s' ha de fé ó no l' axamplament del Cementiri, per cuant aixó ja es com havem dit cosa resolta, tan per l' Ajuntament com per lo Gobernador com per tot Tortosa menos per los que varen dir qu' l' *axamplament del Cementiri no 's faria pesi á qui pesi*.

Nosaltres creyem qu' el Sr. Gobernador seguirá la tramitació del expedient en el periodo que dintre de la ley de ex-

propiació forrosa es troba y que per lo tan ho resoldrá conforme ho exigeixen la salut y benestar publicos.

En el "Correo Ibérico," havem llexit una ensisadora descripció de una "Excursió al Far de Buda," escrita en catalá per un "Excursionista," d' Amposta quin voldríam féss sovintet excursions y ens las espliqués ab la ingenuitat y gracia ab que hu sap ferho cuan escriu ab la llengua que pensa y la del cor ab que ho sent.

Avant, "Excursionista," Avant.

Temps en rera l' Ajuntament acordá la construcció de las asseras dels voltans del Mercat, aixís com la colocació d' un rellotje monumental, mes al igual que molts altres acorts referents á milloras no han arribat á realisarse apesar de algunas d' ellas de verdadera importancia com eran la abertura de un pas pera carros fent la entrada y surtida de Remolins per la plasetta de Santa Ana, lo derribo de la casa de la cantonada del carrer Den Carbó, la colocació de metxeros Auers pera la illuminació pública, la colocació d' enterugats de pedra granítica, encintats, bulioneras etcétera etc. res s' ha fet.

Ignorém y no volem sabé las rahons que s' hi han oposat, pero si que devém cridá la atenció dels individuos del Ajuntament que ans que fe asseras y posar rellotje al Mercat es mes necessari posari para-llams, dons cada tronada sería que hi ha hagut ha descarregat la electricitat en la armadura de ferro del Mercat sent un voler de Deu com no hi han hagut desgracias y no ha patit mes l' edifici. Aixó que demanem no es car y completaba el projecte per lo tant al Contratista se l' pot obligar á posarlo abonantli, lo mateix que 'ls rellotjes que ja tenen lo lloc senyalat.

L' amic Arturo Morera acreditat lli-
breter de nostra Ciutat tenim entés con-
traurá dintre breu temps matrimoni ab
la xamosa senyoreta Na Julia Fabregat

filla del ilustrat metje de Benicarló don Joseph. Axis siga.

Las queixas que ab fonament fá la prensa local y ab ella tot el públic referent á la escasas d' aigua ens dona motiu pera dir al Ajuntament que 'n benefici del public y del erari municipal podria establí dos ó tres fonts públicas desde el Parc al Mercat, possant una canonada que prenen l' aigua de un diposit fet y umplert dalt la montanya del Parc ahont hi ha la maquinaria y aigua abundán que encara que molla es milló que la del riu (no filtrada) pases per lo carré del Temple fen una font al Parc ahon ara no es pot veure, un altre al estrem del mateix, prop lo pont del ferrocarril ó de la casseta de consums, pera us del vehins y transeuns, un altra dins el Mercat qu' ella tota sola paga el gasto qu' es pugués fer, ja qu' estalviaria deus rals diaris que 's lo que tenim entés paga l' Ajuntament al empresari de las aguas de la Caramella, que també esplota el negoci, sen amo per canalissá tots los carrés de Tortosa á cambi de podé vendre l' aigua al preu del vi, tan al Ajuntament com al public.

La Biblioteca popular L' Avenç ens ha remés lo veredict del concurs de novelas per ella celebrat havent obtingut el primer premi D. Joseph M. Folch y Torres el segon D. Enric de Fuentes y el tercer D. Agustí Calvet haventse adjudicat ademés tres accessits y dos mencions honorífiques.

Fransa ha perdut la *carta de navegar*, mentres ella trenca neciament ab lo Vaticá retiran l' Ambaixada, la seua enemiga Alemania, es prepara pera restablir la seua y fins se diu que lo mateix Amparadó aná ab tal motiu á Roma á saludá al Papa.

Tortosa. Imp. FOGUET, P. Hospital 5.

tas, y graves. Y no se corren de ver, que abiendo precedido en tan larga successión de tiempos, varones tan doctos, tan zelosos, y santos, que se han satisfecho con el comun aplauso de una tradición tan antigua, sin aber hallado razón de dudar en lo que ellos la hallan: se profieren á todos, moviendo dificultades; dando á entender en esto, que ellos solos son los que saben, y que no es razón contentarse con lo que fué suficiente para satisfacer á tantos tan doctos. Son muy semejantes en esto á los Fariseos, que llegaron á Christo á pedir señales del cielo, pareciéndoles, que no era bien que ellos se diessen por contentos con los milagros que satisfizian á los demás del Pueblo.

Con estos tales, por mas doctos y santos que parezcan se ha de guardar el consejo de San Ignacio Martyr contem-
poráneo de los Apóstoles, el qual escribiendo á Hieron Diácono, dize: Cualquiera que dijere alguna cosa, fuera de lo que está recibido por tradición, aunque por otra parte sea digno de Crédito, aunque ayune, aunque al parecer haga señales maravillosas, y aunque parezca tener espíritu de profecía, tenle por lobo, que debajo la piel de oveja, anda maquinando corrupción de costumbres. Y el Doctor de la Iglesia San Gerónimo instruyendo á un su amigo, y en él á todos los Fieles, acerca desta materia dize: Esto te advierto brevemente que las tradiciones Ecclesiásticas, especialmente aquellas que no hazen daño á la Fé, se han de guardar puntualmente como las recibimos de nuestros mayores, sin alterar cosa alguna. Claro está que si este no fuera negocio de tanta importancia, no aconsejara el Espíritu Santo tan frecuentemente en la sagrada Escritura, que atendiésemos á las tradiciones, para saber las verdades antiguas. En un lugar dize: *Interroga Patrem tuum, et annuntiabit tibi maiores tuos et dicent tibi*; y aludiendo á lo mismo dize en el libro de Job: *Interroga generationem pristinam et diligenter investiga patrum memoriam*. Y finalmente en el libro del Ecclesiástico (porque dejemos otros muchos lugares de que está llena la sagrada Escritura) dize: *Non te prostereat narratio senio-*

pos prudentes, doctos, celosos, y santos,) que las tradiciones recibidas y autorizadas por ellos son dignas de todo crédito; porque el no haber puesto silencio en ellas ni haberlas mudado es manifiesta señal, de que han parecido pias, razonables y verdaderas; introduzidas con fundamento, continuadas con piedad, y asentadas en los corazones de todos con justas causas. ¿Quien ha de poder persuadirse, que tantos varones santos tan celosos de la honra de Dios, como ay en las Iglesias particulares, en una larga successión de tiempos vayan no solo tolerando, sino también fomentando con su ejemplo lo que está recibido con aplauso comun del pueblo: sino es por no hallar razón que les obligue á mudar lo que la piedad cristiana tiene admitido? Ni permitiría Dios que permaneciesen largo tiempo en semejantes engaños, siendo santo su celo y sus intenciones justificadas. Esta es una cosa muy digna de consideración en materia de tradiciones, para no apartarse del sentimiento comun, en las que están recibidas, y autorizadas por los Perlados. Y si alguna hay en quien concurren las circunstancias ya dichas es la de la fundación milagrosa de la capilla angélica del Pilar y assi mesmo con mucho fundamento la de Nuestra Santa Cinta.

Una vez que se ha visto que las tradiciones recibidas y autorizadas por ellos son dignas de todo crédito; porque el no haber puesto silencio en ellas ni haberlas mudado es manifiesta señal, de que han parecido pias, razonables y verdaderas; introduzidas con fundamento, continuadas con piedad, y asentadas en los corazones de todos con justas causas. ¿Quien ha de poder persuadirse, que tantos varones santos tan celosos de la honra de Dios, como ay en las Iglesias particulares, en una larga successión de tiempos vayan no solo tolerando, sino también fomentando con su ejemplo lo que está recibido con aplauso comun del pueblo: sino es por no hallar razón que les obligue á mudar lo que la piedad cristiana tiene admitido? Ni permitiría Dios que permaneciesen largo tiempo en semejantes engaños, siendo santo su celo y sus intenciones justificadas. Esta es una cosa muy digna de consideración en materia de tradiciones, para no apartarse del sentimiento comun, en las que están recibidas, y autorizadas por los Perlados. Y si alguna hay en quien concurren las circunstancias ya dichas es la de la fundación milagrosa de la capilla angélica del Pilar y assi mesmo con mucho fundamento la de Nuestra Santa Cinta.

Imprempta

DE

JOSEPH L. FOGUET SALES

PLASSA DEL HOSPITAL, 5,

TORTOSA

En este establiment se confeccionan treballs tipografichs á preus econòmichs.
Treballs á varises tintes y sobre pape pergami.

Moreso

GRAN BOTIGA DE CALSAT
DE TOTES CLASSES
Sabates y botines d'ivern
Confecció esmerada pera ls que tenen los peus delicats.
Casa fundada l' any 1866.
PREU FIXOS VENTES AL CONTAT.
Plassa de la Seo y Arch del Rumeu
TORTOSA

FILLS DE JOSEPH TEXIDOR

articles de
DIBUIX, PINTURA Y FOTOGRAFIA
del carrer del Regomir 3, Barcelona
han trasladat son establiment al
CARRER PONTANELLA, 10
(prop la plassa Catalunya) BARCELONA.

DISPONIBLE



CAPITULO ONZE

En el qual se enseña de que manera se han de examinar las tradiciones, y acomodar la doctrina passada á nuestra tradición.

AUNQUE de oficio pertenece á solos los Perlados y Obispos el examinar la verdad de las tradiciones (como dijimos en el capitulo precedente) pero hay hombres tan aristarcos que no se contentan con esto, ni les satisfaze lo que los otros hazen, sino que ellos quieren ser los examinadores destas verdades pareciéndoles que los demás han sido fáciles en creellas. Para estos pues será bien poner aquí una regla que dá el glorioso Padre San Agustín acerca desta materia; que pues satisfizo á un varón tan insigne, y de tan grande ingenio, no es mucho los satisfaga á ellos. Respondiendo pues este santo Doctor á un Obispo que preguntaba, como se abia de aber en la observancia de las tradiciones, y costumbres que se guardaban en las Iglesias particulares, dize estas palabras: En lo que toca á la observancia de las cosas admitidas por tradición en diversos lugares; esta única, y saludable regla se ha de guardar: que donde quiera que vieremos instituyr, ó estar instituyda al-

guna cosa, que ni repugna á la Fé, ni á las buenas costumbres, antes bien tiene algo que nos puede mejorar á mejorar la vida; no solamente no la reprobemos, pero aun sigamos á los demás con aprobación de alabanza. Esta es la regla que dá San Agustín, y la llama con mucha razón saludable: porque de lo contrario (como el mismo dize en otro lugar) no se saca sino contenciones, y porfias sin término, que no son de provecho para dilucidar la verdad, y son ocasión de anublarse la caridad. Por esta causa pues, se ha huyr como de pestilencia de los hombres, que con arrogante, y perverso ingenio ponen escrupulo en las tradiciones antiguas, pidiendo nuevos testimonios en confirmación suya, como si no fuesse el más eficaz de todos la tradición bien fundada. Traditio est (dize San Iuan Chrysostomo) nihil queras amplius. Como quien dize: en viendo que ay tradición de por medio, no busques otro testimonio. Y aludiendo á esto mismo, dize Theophilato: Est traditio? non sis avarus. Si te consta que ay tradición, lo seas avaro. Como si dijera; Assi como es avaricia en materia de riquezas, codiciar más de lo necesario: así en materia de dar crédito á lo que se dize, es avaricia no contentarse con la autoridad de las tradiciones, sino buscar ultra desto, otros testimonios; porque esso es codiciar lo superfluo. Y assi mi consejo es, que oyendo dezir que hay tradición, no seas avaro, en admitilla, dando crédito á lo que en ella se dize; porque el pedir otro testimonio, es codiciar más de lo necesario. En conformidad de lo que estos Doctores dizen, sucedió en la misma Capilla del Pilar al prudentissimo y Católico Rey Filipo Segundo, que preguntando si tenían escrituras auténticas en aquella Iglesia, de la aparición de la Virgen, respondió el Perlado que le acompañaba: No señor, no ay sino tradición; y á esto dijo su Magestad (como si hubiera leydo á San Iuan Chrysostomo) pues si esso ay, basta. Lo mismo ha parecido siempre á todos los hombres graves, hablando desta materia; y en esto se hecha de ver la arrogancia, y soberbia de los que no se contentan con esto, pues les parece que no es bastante para satisfacer á su ingenio, lo que satisfizo á San Iuan Chrysostomo, á Theophilato, y á tantas personas doc-

NOTICIAS

Segun se veia hecien en los dias to-
cals lo Sr. Gobernador yá demandar al
Atunament sus informes de maris, m-
pinture y del capella del cementiri por
millo proveer la instalacia - presentada
distinge el termino acuarial para ferho con
los que tienen que ser oxaminados de
reinos de modo el oxaminado de
Gementir de S. Lázaro, donde es la
me dia la ley sola podria acuar el ter-
rencias reclamadas contra la necesidad
de la oxaminada de la sea fiera y no
comun la millidad de la obra que se
la resulte oxaminada por haber
sich declarada de millidad pública
verjan los informes después de las
tenan que oxaminar al Sr. Gobernador
Civil para resolver la instalacion presen-
cada contra la necesidad de la oxami-